

805.214-5/2025.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének **2025. október 03. napján 10 óra 05 perces** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztály tárgyalójában.

Jelen van: Dr. Rózsa Péter elnök és Rózsa Gyöngyvér Sarolta testületi tag

Távol maradt: Ledniczky Zsolt elnökhelyettes

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Bíró Dániel	Önkormányzati Igazgatási Osztály, jogi ügyintéző, a jegyző képviselésében
Sipos Melinda	Önkormányzati Igazgatási Osztály, önkormányzati ügyintéző
Broda Szilvia	Pénzügyi Osztály, számviteli ügyintéző

Dr. Rózsa Péter elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője közül 2 fő megjelent, így az ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Rózsa Gyöngyvér Sarolta látja el. Ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirend:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének I. féléves módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat 2025. év őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

4. Egyebek

Napirend tárgyalása:

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének I. féléves módosítására**

Dr. Rózsa Péter elnök: Az előterjesztést korábban megkapták, megismerhették. Ismerteti az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, majd megnyitja a vitát. Megállapítja, hogy nincs kérdés, így a napirend feletti vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-30/2025. (X.03.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének I. féléves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: **Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének I. féléves módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Ö-3/2025. (III.14.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi módosított költségvetését

3.359.674 Ft Költségvetési bevétellel

5.267.109 Ft Költségvetési kiadással

1.907.435 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 1.907.435 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 1.907.435 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2., 2.3. és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

2.2. A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

2.3. A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

2.4. A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2025. október 04. napján lép hatályba.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

/A határozat mellékletei a jegyzőkönyv mellékletét képezik./

2. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Dr. Rózsa Péter elnök: Előző ülésük 2025. május 14-én volt. Azóta vásároltak hat darab színházbérletet, amelyet utólag kér jóváhagyni a 2025. évi költségvetés terhére.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
Ö-31/2025. (X.03.) határozata:**

Színházbérlet vásárlás 2025/2026. évad

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja hat darab színházbérlet vásárlását a 2025/2026. évadra a Miskolci Nemzeti Színház előadásai tekintetében.

2. A Képviselő-testület a költséget a 2025. évi költségvetésből biztosította.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. augusztus 19-20. között családi napot szerveztek Szentléleken, amelynek minden évben nagy sikere van. Idén is körülbelül 20 fő vett rajta részt. A rendezvényről írásbeli beszámoló készült, amelyet a képviselőtársai előzetesen megismertek. Kéri a rendezvényről szóló beszámoló elfogadását.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
Ö-32/2025. (X.03.) határozata:**

Beszámoló családi napról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. augusztus 19-20. között családi napot szerveztek Szentléleken.

2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Határidő:</u>	azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. augusztus 20-án emlékeztek meg koszorúzás keretében a helyi ipari forrásnál található turista panteonnál Czárán Gyuláról. Több alkalommal is említették már, hogy a magyar turizmus egyik atyjáról van szó, aki Bihar megyében fejtette ki tevékenységét, örmény

származású barlangkutató. Az eseményről írásbeli beszámoló készült, amelyet a képviselőtársai előzetesen megismertek. Kéri a rendezvényről szóló beszámoló elfogadását.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-33/2025. (X.03.) határozata:

Beszámoló Czárán Gyulával kapcsolatos megemlékezésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. augusztus 20-án megemlékeztek koszorúzás keretében a helyi ipari forrásnál található turista panteonnál Czárán Gyuláról.
2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/ A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi. /

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. szeptember 13-án megemlékeztek a zempléni turista pihenőnél. Ez egy kötetlenebb, kirándulással, beszélgetéssel egybekötött program volt a Zemplénben található Czárán pihenőnél. Az eseményről írásbeli beszámoló készült, amelyet a képviselőtársai előzetesen megismertek. Kéri a rendezvényről szóló beszámoló elfogadását.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-34/2025. (X.03.) határozata:

Beszámoló megemlékezésről a Czárán pihenőnél

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. szeptember 13-án megemlékeztek koszorúzás keretében a Czárán pihenőnél a Zemplénben.
2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/ A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi. /

Dr. Rózsa Péter elnök: Megkérdezi van-e javaslat a napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja a napirend felett.

3. napirend: **Javaslat 2025. év őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Dr. Rózsa Péter elnök: Javaslatot tesz arra, hogy a létrási emlékműnél – ami tavaly lett felavatva – a Forrásvíz Alapítvánnyal együtt tartanak egy megemlékezést. Tervei szerint erre még az ősszel, október vége, november eleje körül kerülne sor. Kéri, szavazzanak a program megvalósításának elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-35/2025. (X.03.) határozata:

Létrási emlékműnél megemlékezés szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2025. év őszién, a létrási emlékműnél megemlékezést szervez a Forrásvíz Alapítvánnyal közösen.
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatban felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosítja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Lendiczky Zsolt elnökhelyetessel előzetesen egyeztetett, és javasolta, hogy a Magyar Nyelv Napján, 2025. november 13-án is tartsanak megemlékezést. Az elmúlt években mindig megemlékeztek ezen apropóból. Megjegyzi, lehet, hogy nem pont azon a napon kerül rá sor, de november hónapban biztosan. Kéri, szavazzanak a program megvalósításának elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-36/2025. (X.03.) határozata:

Megemlékezés a Magyar Nyelv Napja alkalmából

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2025. év novemberében, a Magyar Nyelv Napja alkalmából megemlékezést szervez.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosítja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Bécsben van egy mechitarista rend, amelyet szeretnének meglátogatni egy tanulmányút keretében.

Rózsa Gyöngyvér Sarolta: Tavaly már volt róla szó, döntés is született, de nem adódott alkalom a megvalósítására.

Dr. Rózsa Péter elnök: Valóban, 2024. novemberben született róla határozat, de már nem volt idejük megszervezni az utat, túl sűrű volt az év végi program. Elmondja, hogy a mechitarista rend egy örmény katolikus férfi szerzetesrend. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról, hogy tanulmányutat szervezzenek, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-37/2025. (X.03.) határozata:

Bécsi örmény templomhoz (mechitarista rend) tanulmányút szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2025. év végén az örmény templom, a mechitarista rend megtekintése céllal bécsi tanulmányutat és kirándulást szervez.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosítja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Megkérdezi van-e javaslat a napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja a napirend felett.

4. napirend: Egyebek

Dr. Rózsa Péter elnök: Rendezvényekre szeretnének „szóróanyagot” készíttetni, mint a kitűző, toll, hűtőmágnes, szórólap. Példaként hozza fel, hogy a Régiségvásár alkalmával egy standon osztogatnák őket, illetve örmény vonatkozású könyveket, kiadványokat mutatnának be.

Rózsa Gyöngyvér Sarolta: Örmény szakácskönyvük volt, de már sajnos elfogyott.

Dr. Rózsa Péter elnök: A könyvekből kivihetnének egy-egy példányt, amit meg lehet tekinteni, és elmondanák, hogyan tudják megvásárolni az érdeklődők.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-38/2025. (X.03.) határozata:

Reprezentációs tárgyak készíttatése

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja reprezentációs tárgyak /hűtőmágnes, toll, kitűző, szórólap, stb./ készíttetését a 2025. évi költségvetés terhére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Javaslat, hogy az irodaműködés sorról kávégép vásárlását hagyják jóvá a 2025. évi költségvetés terhére. Kéri, szavazzanak a javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-39/2025. (X.03.) határozata:

Kávéfőző vásárlás

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja kávéfőző vásárlását a 2025. évi költségvetés terhére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Javaslat, hogy Rózsa Gyöngyvér Sarolta testületi tag részére, testületi munkájának segítéséhez, a költségvetésük terhére hagyjanak jóvá laptop vásárlást. Kéri, szavazzanak a javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-40/2025. (X.03.) határozata:

Laptop vásárlás

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja laptop vásárlását Rózsa Gyöngyvér Sarolta testületi tag részére, testületi munkájának segítése céljából, a 2025. évi költségvetés terhére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Megkérdezi, hogy van-e további témajavaslat, kérdés az „Egyebek” napirendi ponthoz. Megállapítja, hogy nincs. Megköszöni a jelenlévők munkáját, az ülést 10 óra 30 perckor bezárja.

K.m.f.

.....
Dr. Rózsa Péter
elnök

.....
Rózsa Gyöngyvér Sarolta
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

.....
Dr. Biró Dániel
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

.....
Dr. Senviczki Erika
jegyző